

EXTR@ —

одна из лучших учебных программ, разработанных телеканалом Великобритании «Channel 4» для тех, кто хочет быстро научиться понимать и уверенно говорить по-испански.

Упражнения.

Вставьте недостающие слова, среди них глаголы в форме настоящего времени изъявительного наклонения.

Diálogo 1.3

- | | |
|---|--|
| <p>- Vale. Esto ___ el horno.
- Esto ___ el horno.
- Muy ____.
- El perro ___ Ana ___ el horno.
- ¡Estupendo! Así que ____:
<i>Ana, el perro ___ en el horno.</i>
- ¡Ana! El perro ___ en el horno.
- ¡Muy bien! ¡Estupendo!
Y Lola... ¡Oh! Ah...
- ¿Qué?
- A Lola le ___ los hombres fuertes.
Y sobre todo las ___ fuertes.
- ¿Strong?
- Sí.
- Yo ___ fuerte.
¿Sí? ¿Pero ___ pedalear...
cincuenta kilómetros?
- Yeah
- ¡ ___! ¡Venga!</p> <p>- Sí. ¡Mira!
- ¿El azul o el verde?
- El verde. El verde te ___ mejor.
- ¡Eh! ¡Lola! ¡Ana! ¿Buena compra?
- Sí, gracias, Sam.
- Lola, ___, 50 kilometros.
Ana... el perro ___ en el horno.
- ¿Qué?
- ¡Hola, chicas! ¿Qué tal todo?
- ¡Estupendo! ¿Tengo... cómo ___...?
- ¡Mala suerte!
- ¿Calor?
- Sí. Calor.
- ___ una ducha.
- Sí, ducha. Disculpen.
- ¡Vale! ¡Ya ___ bien!
¡Que se vaya ahora mismo!
- ¿Por qué? ___ tan agradable...
- ¡Ha usado mi bicicleta!
- Y dijo: «El perro ___ en el horno».
¡Qué ___ tan horrible!
- ¿Dónde ___ Luis? ¿Luis?
- ¡Que chico tan malo!
- ¡Que se vaya!
- Pablo, ¿ ___ puede ___ contigo?
- No, no, no, no. Lo ___, señoritas.
- Por favor, Pablo,</p> | <p>- Ладно. Это духовка.
- Это духовка.
- Очень хорошо.
- Собака Анны спит в духовке.
- Собака Анны спит в духовке.
- Отлично. Таким образом, ты говоришь:
<i>Анна, собака в духовке.</i>
- Анна, собака в духовке.
- Очень хорошо! Великолепно!
И Лола... О! Ах...
- Что?
- Лоле нравятся сильные мужчины.
И прежде всего сильные ноги.
- Сильные?
- Да.
- Я сильный.
- Да-а? Ты сможешь прокрутить на велосипеде...
50 километров?
- Да!
- Это невозможно! Давай!</p> <p>- Да. Смотри!
- Синий или зеленый?
- Зеленый. Зеленый тебе больше идет.
- Эй! Лола! Анна! Хорошие покупки?
- Да, спасибо, Сэм.
- Лола! Смотри - 50 километров.
Анна... собака в духовке.
- Что?
- Привет, девочки! Как дела?
- Отлично! Мне... Как ты говоришь...
- Не везёт!
- Жарко?
- Да. Жарко.
- О! Тебе надо бы в душ.
- Да. Душ? Извините.
- Так! Все, хватит!
Пусть убирается сейчас же!
- Почему? Он такой милый!
- Он использовал мой велосипед!
- А еще он сказал: «собака в духовке».
Какая ужасная шутка!
- Где Луис? Луис?
- Какой плохой парень!
- Пусть убирается!
- Пабло, он может остановиться у тебя?
- Нет, нет, нет, нет. Я сожалею, сеньориты.</p> |
|---|--|

___ una habitación libre.
- Ni hablar. ¡No ___ problema mío!
- ¡Se va... ahora!
- Pero, ¡ ___ en la ducha!
- No me ___.
- ¡Sam! ¡Por favor, sal!
¡ ___ hablar contigo!

- Пожалуйста, Пабло.
У тебя ведь есть свободная комната!
- Ни в коем случае! Это не моя проблема!
- Он уходит... сейчас!
- Но он в душе!
- Мне все равно.
- Сэм! Пожалуйста, выходи!
Мы хотим поговорить с тобой!

Сэм выходит из ванны обнаженный, завернутый в полотенце по пояс с хорошим торсом и с кубиками на животе.

- Ok, coming.
¿So you wanted me?
- Nosotras...
- Nosotras ___ que...
- ¡ ___! ¡Díselo!
- Eh... el caso ___ que...

- Хорошо. Подождите.
Что, вы хотели меня видеть?
- Мы...
- Мы думаем что...
- Давай, скажи ему.
- Мм... да... Дело в том, что...

Побло увидел в журнале фотографию Сэма и его семьи. Заводит Сэма в ванную комнату, чтобы поговорить с ним.

- Quedaos ahí. Voy a ___ todo.
- Sam, ¿ ___ hablar contigo?
- Sure.
(девушки)- ¡Brad Pitt!
- Sam, ¿este ___ tú?
- Sí, y mis padres.
- «La familia Scott, una de las más ___ en América».
- ¿Estos?
- Mis...
- ¿Criados?
- Criados.
- ¿ ___ coches?
- Sí, mis ___ coches.
- Pero Sam, tú ___ rico.
- ¿Por qué ___ quieres ___ aquí?
- ___ amigos, buenos amigos.
- ¿La gente te quiere ___ tu dinero?
- Sí.
- ¡Pero eso ___ terrible!
Sam, no se lo digas a nadie.
Secreto. No se lo digas a las chicas.
- Ok. Don't tell girls.

- ___...¿Quizás ___ podría ___?
- ¡Sí! Pobrecito americano...
- ¡Chicas! ¡Sam! ___ conmigo. Tengo dos camas.
- Cállate, Pablo.
- Sam ___ con nosotras. ¿A que sí, Sam?
- Ven y siéntate. Sam, llámame Lolita.
- Ok.
- ¡ ___ ahí, Luis! ¡Hola, Luis!
- ¡Ah! El perro ___ en el horno.
- ¿En el horno?
- Sí, Pablo me ___ un buen español.
- Sí, muy buen español.
- El perro de Ana ___ en el horno.
- ¡ ___ ha llegado Sam y ___ carnaval!
¡Tenemos que ___!
- ¿ ___?
- ¡Fiesta!
- ¡Oh, fiesta!

- Побудьте здесь. Я все улажу.
- Сэм, я могу поговорить с тобой?
- Да.
- Бред Питт!
- Сэм.... это ты?
- Да, мои родители.
- «Семья Скотт - одна из самых богатых в Америке»
- И эти?
- Мои...
- Слуги?
- Слуги.
- Твои машины?
- Да, мои маленькие машины.
- Но Сэм, ты богат.
- Почему ты хочешь остаться здесь?
- Я хочу друзей... хороших друзей...
- Люди любят тебя только из-за твоих денег?
- Да.
- Но это ужасно!
Сэм, не говори никому.
А? Секрет. Не говори девочкам.
- О'кей. Не говори девочкам.

- Знаешь... Может, он мог бы здесь остаться?...
- Да, бедненький американец...
- Девочки! Сэм останется со мной. У меня две кровати!
- Замолчи, Пабло.
- Сэм остается с нами. Правда, Сэм?
- Подойди и сядь. Сэм, называй меня Лолитой.
- О'кей.
- Ты здесь, Луис! Привет, Луис!
- Ах! Собака в духовке.
- В духовке?
- Да, Пабло научил меня хорошему испанскому!
- Да, очень хороший испанский!
- Собака Анны спит в духовке.
- Сегодня приехал Сэм, и как раз карнавал!
Мы должны это отпраздновать.
- Праздновать?
- Вечеринка!
- О, вечеринка!

- Ya ___ lo que me voy a poner...
- Voy a llamar **room service**.
- ¿Ha visto alguien la revista que compré?
- Sí, ¿Dónde ___?
- No ___ ni idea.
- Yo ___.

- ¿Hola? Oh...
- ¡Muy bien, suba!
- ___ la dueña.
- ¡La Sargento!
- ¡Pronto! ¡Esconde a Sam!
- ¡ ___! ¡Le ___ renta!
- ¡Al dormitorio! ¡Rápido!

- Я уже знаю, что надену...
- Я позвоню в обслуживание номеров
- Кто-нибудь видел журнал, который я купила?
- Да, где он?
- Я понятия не имею.
- Я подойду.

- Привет? О...
- Отлично, поднимайтесь.
- Это хозяйка.
- Фельдфебель!
- Быстро! Спрячь Сэма!
- Я уйду! Я ей должен арендную плату!
- В спальню! Быстро!